

## **Bundesversammlung**

---

Die Vereinigte Bundesversammlung hat am 13. Dezember 1962 folgende Wahlen vorgenommen:

Als Bundespräsident für 1963:

Herrn Willy Spühler, Dr., von Zürich.

Als Vizepräsidenten für 1963:

Herrn Ludwig von Moos, von Sachseln.

Als Mitglieder des Bundesgerichts:

Herrn Harald Huber, Dr. jur., Rechtsanwalt von Winterthur und Uesslingen, in St. Gallen;

Herrn Paul Lemp, Dr. jur., Bundesgerichtsschreiber, von Attiswil, in Lausanne;

Herrn Rolando Forni, Dr. jur., Advokat, Oberrichter, von und in Lugano;

Herrn Werner Dubach, Dr. jur., Oberrichter, von Eggwil, in Aarau.

Als Bundesgerichtspräsident für die Jahre 1963/64:

Herrn Franz Fässler, von Appenzell;

Als Vizepräsident des Bundesgerichts:

Herrn Albert Comment, von Courgenay.

Die Wintersession ist Donnerstag, den 20. Dezember 1962 geschlossen worden. Die Übersicht der Verhandlungsgegenstände wird demnächst dem Bundesblatt beigegeben.

6049

---

## **Aus den Verhandlungen des Bundesrates**

(Vom 10. Dezember 1962)

Dem Kanton Wallis wurde an die Kosten der Wasserversorgung mit Hydrantenanlage, an die Erstellung eines Güterweges und an die Wasserableitung in der Gemeinde Unterems ein Bundesbeitrag bewilligt.

---

(Vom 14. Dezember 1962)

Herr Dr. jur. Alfons Hasler, von Lommis, bisher Sektionschef II, wurde zum Sektionschef I des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit befördert.

---

Herr Walter Pfister, von Bern, Fürsprecher, bisher Adjunkt II beim Delegierten für Fragen der Atomenergie, wurde zum Adjunkten I befördert.

---

(Vom 17. Dezember 1962)

Der Bundesrat ernannte Herrn August Lindt, zurzeit Botschafter in den Vereinigten Staaten von Amerika, zum Delegierten für Technische Zusammenarbeit im Eidgenössischen Politischen Departement.

Als Nachfolger von Herrn Lindt ernannte der Bundesrat Herrn Alfred Zehnder, zurzeit schweizerischer Botschafter in Kanada, mit der Leitung der schweizerischen Botschaft in den Vereinigten Staaten von Amerika.

Herr Hans Keller, bisher Delegierter für Technische Zusammenarbeit, wurde zum Botschafter in der Volksrepublik China gewählt.

---

Herr Jean Ruffy, von Lutry und Riex, Ingenieur-Chemiker und eidg. dipl. Lebensmittelchemiker, wurde zum Unterabteilungschef des Eidgenössischen Gesundheitsamtes (Chef der eidgenössischen Lebensmittelkontrolle) gewählt.

---

Folgenden Kantonen wurden Bundesbeiträge bewilligt:

1. Bern: an die Kosten der Erstellung der Wasserversorgung im «Clos du Doubs», Gemeinden Epauvillers, Epiquerez, Montenol und Montmelon;
2. Graubünden: an die Kosten der Verbauung «Valle del Cogn» in der Gemeinde Poschiavo.

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1962
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	51
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	20.12.1962
Date	
Data	
Seite	1547-1548
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 939

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.